

QUICK START GUIDE

Go3



WHAT'S IN THE BOX



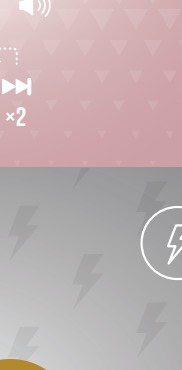
BLUETOOTH PAIRING



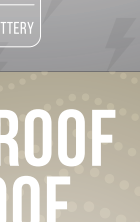
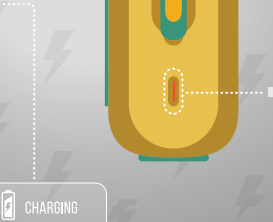
1. Press and hold the power button (indicated by a red circle) until the Bluetooth icon on the top status bar starts to blink.



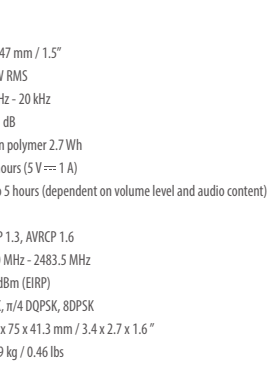
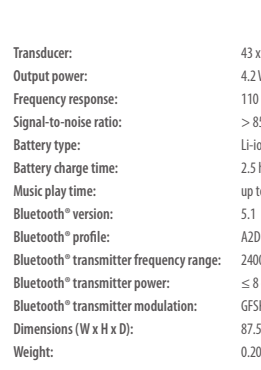
2. On your smartphone, go to Settings > Bluetooth. Turn on Bluetooth and select JBL Go 3 from the list of available devices. Tap the 'Connected' status next to JBL Go 3.



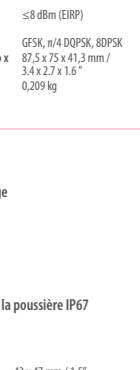
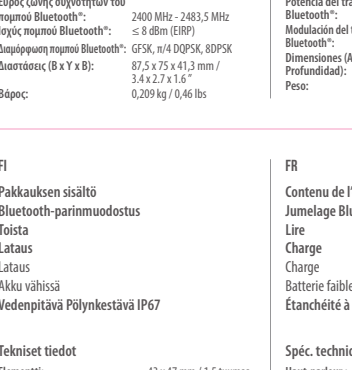
PLAY



CHARGING



WATERPROOF DUSTPROOF IP67



TECH SPEC

Transducer:	43 x 47 mm / 1.5"
Output power:	4.2 W RMS
Frequency response:	110 Hz - 20 kHz
Signal-to-noise ratio:	> 85 dB
Battery type:	Li-ion polymer 2.7 Wh
Battery charge time:	2.5 hours (5 V --- 1 A)
Musical play time:	up to 5 hours (dependent on volume level and audio content)
Bluetooth® version:	5.1
Bluetooth® profile:	A2DP 1.3, AVRCP 1.6
Bluetooth® transmitter frequency range:	2400 MHz - 2483.5 MHz
Bluetooth® transmitter power:	≤ 8 dBm (EIRP)
Bluetooth® transmitter modulation:	GFSK, n/4 DQPSK, 8DPSK
Dimensions (W x H x D):	87.5 x 75 x 41.3 mm / 3.4 x 2.7 x 1.6"
Weight:	0.209 kg / 0.46 lbs

DA
Hvad er der i æske
Bluetooth-parring
Afspil
Oplader
Oplader
Lavt batteriniveau
Vandtæt støvtest IP67

Teknisk specifikation
Transducer: 1,5" (43 x 47 mm)
Udgangseffekt: 4,2 W RMS
Frekvensområde: 110 Hz - 20 kHz
Signal til støj-forhold: > 85 dB
Batteritype: Li-ion polymer 2,7 Wh
Batteriladningstid: 2,5 timer (5 V --- 1 A)
Musik-spilletid: op til 5 timer (afhængig af lydstyrkeniveau og lydindhold)
5.1
Bluetooth® version: A2DP 1.3, AVRCP 1.6
Bluetooth® profil: A2DP 1.3, AVRCP 1.6
Bluetooth® senderfrekvensområde: 2400 MHz - 2483,5 MHz
Bluetooth® sendereffekt: ≤ 8 dBm (EIRP)
Bluetooth® sendemodulation: GFSK, n/4 DQPSK, 8DPSK
Mål (B x H x D): 87,5 x 75 x 41,3 mm / 3,4 x 2,7 x 1,6"
Vægt: 209 g

DE
Verpackungsinhalt
Bluetooth-Kopplung
Wiedergabe
Wird geladen
Wird geladen
Akku schwach
Wasser- und staubdicht IP67

Techn. Daten
Schallgeber: 43 x 47 mm (1,5")
Ausgangsleistung: 4,2 W RMS
Frequenzbereich: 110 Hz - 20 kHz
Rauschabstand: > 85 dB
Akku-Typ: Lithium-Ionen-Polymer 2,7 Wh
Akkuladedaure: 2,5 Stunden (abhängig von Lautstärke und Audioinhalt)
Musikwiedergabezeit: Bis zu 5 Stunden (abhängig von Lautstärke und Audioinhalt)
Bluetooth®-Version: 5.1
Bluetooth®-Profil: A2DP 1.3, AVRCP 1.6
Frequenzbereich für die Bluetooth®-Übertragung: 2400 MHz - 2483,5 MHz
Bluetooth®-Übertragungsleistung: ≤ 8 dBm (EIRP)
Bluetooth®-Übertragungsmodulation: GFSK, n/4 DQPSK, 8DPSK
Abmessungen (B x H x T): 87,5 x 75 x 41,3 mm / 3,4 x 2,7 x 1,6"
Gewicht: 0,209 kg (0,46 lbs)

EL
Τι είναι στο κουτί
Ζευξη Bluetooth
Αναπαραγωγή
Φόρτιση
Φόρτιση
Χαμηλή στάθμη μπαταρίας
Αδιάβροχο, Ανθεκτικό στη σκόνη IP67

Τεχνικά χαρακτηριστικά
Μετατροπέας: 43 x 47 mm / 1,5"
Ισχύς εξόδου: 4,2 W RMS
Συχνότητα απόκρισης: 110 Hz - 20 kHz
Σηματο/θόρυβος: > 85 dB
Τύπος μπαταρίας: Πολυμερής ιόντων λιθίου 2,7 Wh
Χρόνος φόρτισης μπαταρίας: 2,5 ώρες (5 V --- 1 A)
Χρόνος αναπαραγωγής μουσικής: έως 5 ώρες (εξαρτάται από τον περιεχόμενο μουσικής)
5.1
Προφίλ Bluetooth®: A2DP 1.3, AVRCP 1.6
Εύρος ζώνης συντονισμού του πομπού Bluetooth®: 2400 MHz - 2483,5 MHz
Ισχύς πομπού Bluetooth®: ≤ 8 dBm (EIRP)
Μετατροπή σήματος Bluetooth®: GFSK, n/4 DQPSK, 8DPSK
Μετρήσεις (Β x Υ x Β): 87,5 x 75 x 41,3 mm / 3,4 x 2,7 x 1,6"
Βάρος: 0,209 kg / 0,46 lbs

ES
Contenido de la caja
Emparejamiento Bluetooth
Reproducción
Carga
Carga
Batería baja
A prueba de agua y polvo IP67

Especificaciones técnicas
Transductor: 43 x 47 mm / 1,5"
Potencia de salida: 4,2 W RMS
Intervalo de frecuencias: 110 Hz - 20 kHz
Relación señal-ruido: > 85 dB
Tipo de batería: Polímero de ion-litio 2,7 Wh
Tiempo de carga de la batería: 2,5 horas (5 V --- 1 A)
Tiempo de reproducción de música: hasta 5 horas (depende del nivel de volumen y el contenido del audio)
Versión de Bluetooth®: 5.1
Perfil de Bluetooth®: A2DP 1.3, AVRCP 1.6
Intervalo de frecuencias del transmisor Bluetooth®: 2400 MHz - 2483,5 MHz
Potencia del transmisor Bluetooth®: ≤ 8 dBm (EIRP)
Modulación del transmisor Bluetooth®: GFSK, n/4 DQPSK, 8DPSK
Dimensiones (Ancho x Alto x Profundidad): 87,5 x 75 x 41,3 mm / 3,4 x 2,7 x 1,6"
Peso: 0,209 kg

FI
Pakkauksen sisältö
Bluetooth-parinmuodostus
Toista
Lataus
Lataus
Veden vähissä
Vedenpitävä Pölynkestävä IP67

Tekniset tiedot
Elementti: 43 x 47 mm / 1,5 tuumaa
Lähtöteho: 4,2 W RMS
Taajuusvaste: 110 Hz - 20 kHz
Signaali/häiriösuhde: > 85 dB
Akku: Li-ion polymeeri 2,7 Wh
Akun latausaika: 2,5 h @ 5 V --- 1 A
Musiikin toistoaika: jopa 5 tuntia (riippuu äänenvoimakkuudesta ja äänisisällöstä)
5.1
Bluetooth®-versio: A2DP 1.3, AVRCP 1.6
Bluetooth®-profiili: A2DP 1.3, AVRCP 1.6
Bluetooth®-adon taajuusalue: 2400 MHz - 2483,5 MHz
Bluetooth®-adon teho: ≤ 8 dBm (EIRP)
Bluetooth®-adon modulaatio: GFSK, n/4 DQPSK, 8DPSK
Mitat (L x K x S): 87,5 x 75 x 41,3 mm / 3,4 x 2,7 x 1,6"
Paino: 0,209 kg / 0,46 paunaa

FR
Contenu de l'emballage
Jumelage Bluetooth
Lire
Charge
Charge
Batterie faible
Étancheité à l'eau et à la poussière IP67

Spéc. techniques
Haut-parleur : 43 x 47 mm / 1,5"
Puissance de sortie : 4,2 W RMS
Réponse en fréquence : 110 Hz - 20 kHz
Rapport signal sur bruit : > 85 dB
Type de batterie : Li-ion polymère 2,7 Wh
Temps de charge de la batterie : 2,5 heures (5 V --- 1 A)
Durée de lecture de la musique : jusqu'à 5 heures (selon le niveau du volume et le contenu audio)
Version Bluetooth® : 5.1
Profil Bluetooth® : A2DP 1.3, AVRCP 1.6
Intervalle de fréquence de la transmission Bluetooth® : 2400 MHz - 2483,5 MHz
Puissance de l'émetteur Bluetooth® : ≤ 8 dBm (EIRP)
Modulation de l'émetteur Bluetooth® : GFSK, n/4 DQPSK, 8DPSK
Dimensions (L x A x P) : 87,5 x 75 x 41,3 mm / 3,4 x 2,7 x 1,6"
Poids : 0,209 kg / 0,46 lbs

HU
A csomag tartalma
Bluetooth-párosítás
Lejátszás
Töltés
Töltés
Akkumulátor töltöttsége alacsony
Vízálló, porálló IP67

Műszaki spec.
Transzduktor: 43 x 47 mm / 1,5"
Kimeneti tápellátás: 4,2 W RMS
Frekvenciaátlap: 110 Hz - 20 kHz
Jel-zaj arány: > 85 dB
Akkumulátor típusa: Li-ion polimer 2,7 Wh
Akkumulátor töltési idő: akár 5 óra (a hangerőszinttől és a hangfajta tartalmától függően)
5.1
Bluetooth®-változat: A2DP 1.3, AVRCP 1.6
Bluetooth®-profil: A2DP 1.3, AVRCP 1.6
Bluetooth®-adó frekvenciaátviteli tartomány: 2400 MHz - 2483,5 MHz
Bluetooth®-adó teljesítmény: ≤ 8 dBm (EIRP)
Bluetooth®-adó moduláció: GFSK, n/4 DQPSK, 8DPSK
Méretek (Sz x M x Átm): 87,5 x 75 x 41,3 mm / 3,4 x 2,7 x 1,6"
Súly: 0,209 kg / 0,46 lbs

IT
Contenuto della confezione
Abbinamento Bluetooth
Play
In carica
In carica
Batteria scarica
Waterproof Dustproof IP67

Specifiche tecniche
Trasduttore: 43 x 47 mm / 1,5"
Potenza in uscita: 4,2 W RMS
Risposta in frequenza: 110 Hz - 20 kHz
Rapporto segnale-rumore: > 85 dB
Tipo di batteria: Polimero a ioni di litio 2,7 Wh
Tempo di carica della batteria: 2,5 ore (5 V --- 1 A)
Autonomia in riproduzione musicale: fino a 5 ore (a seconda del livello del volume e del contenuto audio)
Versione Bluetooth®: 5.1
Profilo Bluetooth®: A2DP 1.3, AVRCP 1.6
Intervallo di frequenza della trasmissione Bluetooth®: 2400 MHz - 2483,5 MHz
Potenza di trasmissione Bluetooth®: ≤ 8 dBm (EIRP)
Modulazione della trasmissione Bluetooth®: GFSK, n/4 DQPSK, 8DPSK
Dimensioni (L x A x P): 87,5 x 75 x 41,3 mm / 3,4 x 2,7 x 1,6"
Peso: 0,209 kg / 0,46 lbs

NL
Inhoud van de verpakking
Bluetooth koppelen
Weergave
Opladen
Opladen
Zwakke batterij
Water- en stofbestendig IP67

Technische specificaties
Omvormer: 43 x 47 mm / 1,5"
Uitgangsvermogen: 4,2 W RMS
Frequentiebereik: 110 Hz - 20 kHz
Signaal/ruisverhouding: > 85 dB
Type batterij: Li-ion polymeer 2,7 Wh
Opladetijs batterij: 2,5 uur (5 V --- 1 A)
Muziekspeltijd: tot 5 uur (afhankelijk van volumeniveau en audioinhoud)
5.1
Bluetooth® versie: A2DP 1.3, AVRCP 1.6
Bluetooth® zendereigenschappen: 2400 MHz - 2483,5 MHz
Bluetooth® zendervermogen: ≤ 8 dBm (EIRP)
Bluetooth® zendemodulatie: GFSK, n/4 DQPSK, 8DPSK
Afmetingen (H x B x L): 87,5 x 75 x 41,3 mm / 3,4 x 2,7 x 1,6"
Gewicht: 0,209 kg / 0,46 lbs

NO
Innhold i esken
Bluetooth-sammenkobling
Spill
Lader
Lader
Lavt batterinivå
Vannrett støvrett IP67

Tekniske spesifikasjoner
Høytalerelement: 43 x 47 mm / 1,5"
Utgangseffekt: 4,2 W RMS
Frekvensrespons: 110 Hz - 20 kHz
Signal/støyforhold: > 85 dB
Batteritype: Li-ion-polymer 2,7 Wh
Ladetid for batteri: 2,5 timer (5 V --- 1 A)
Musikkavspillingstid: opptil 5 timer (avhengig av volumnivå og lydinnhold)
5.1
Bluetooth®-versjon: A2DP 1.3, AVRCP 1.6
Bluetooth®-profil: A2DP 1.3, AVRCP 1.6
Bluetooth®-senderens frekvensområde: 2400 MHz - 2483,5 MHz
Bluetooth®-senderens effekt: ≤ 8 dBm (EIRP)
Bluetooth®-senderens modulasjon: GFSK, n/4 DQPSK, 8DPSK
Mål (B x H x D): 87,5 x 75 x 41,3 mm / 3,4 x 2,7 x 1,6"
Vekt: 0,209 kg / 0,46 pund

PL
Zawartość zestawu
Parowanie Bluetooth
Odtwarzanie
Ładowanie
Ładowanie
Niski poziom akumulatora
Wodoodporny i pyłoszczelny (IP67)

Dane techniczne
Przetwornik: 43 x 47 mm / 1,5"
Moc wyjściowa: 4,2 W RMS
Pasmo przenoszenia: 110 Hz - 20 kHz
Stosunek sygnału do szumu: > 85 dB
Akumulator: litowo-polimerowy 2,7 Wh
Czas ładowania baterii: 2,5 godziny (5 V --- 1 A)
Czas odtwarzania muzyki: do 5 godzin (zależy od ustawień głośności i treści audio)
5.1
Wersja Bluetooth®: A2DP 1.3, AVRCP 1.6
Zakres częstotliwości nadajnika Bluetooth®: 2400 MHz - 2483,5 MHz
Moc nadajnika Bluetooth®: ≤ 8 dBm (EIRP)
Modulacja nadajnika Bluetooth®: GFSK, n/4 DQPSK, 8DPSK
Wymiary (szer. x wys. x gł.): 87,5 x 75 x 41,3 mm / 3,4 x 2,7 x 1,6"
Ciężar: 0,209 kg / 0,46 funta

PT-BR
Conteúdo da caixa
Emparelhamento Bluetooth
Play
Bateria carregando
Bateria carregando
Bateria fraca
À prova d'água e de poeira (IP67)

Especificações técnicas
Transdutor: 43 x 47 mm (1,5")
Potência de saída: 4,2 Wrms
Resposta de frequência: 110 Hz a 20 kHz
Relação sinal-ruído: > 85 dB
Tipo de bateria: Polímero e íon de Li 2,7 Wh
Tempo de carga da bateria: 2,5 horas (5 V --- 1 A)
Tempo de reprodução do áudio: Até 5 horas (dependendo do volume e do tipo de som)
Versão Bluetooth®: 5.1
Perfil Bluetooth®: A2DP 1.3 e AVRCP 1.6
Intervalo de frequência de transmissão Bluetooth®: 2400 a 2483,5 MHz
Potência de transmissão Bluetooth®: ≤ 8 dBm (EIRP)
Modulação de transmissão Bluetooth®: GFSK, n/4 DQPSK e 8DPSK
Dimensões (L x A x P): 87,5 x 75 x 41,3 mm / 3,4 x 2,7 x 1,6"
Peso: 0,209 kg (0,46 lb)

Detta finns i lådan
 Bluetooth-parkoppling
 Spela
 Laddar
 Laddar
 Låg batterinivå
 Vattentätt dammsäker IP67

Технические спецификации

Element:	43 x 47 mm/1,5 tum
Utteffekt:	4,2 W RMS
Frekvensomfång:	110 Hz - 20 kHz
Signal/brus-förhållande:	> 85 dB
Batterytyp:	Litiumjon-polymer 2,7 Wh
Laddningstid för batteriet:	2,5 timmar (5 V --- 1 A)
Musikuppspelningstid:	upp till 5 timmar (beroende på volymnivå och ljudinnehåll)
Bluetooth®-version:	5.1
Bluetooth®-profil:	A2DP 1.3, AVRCP 1.6
Bluetooth®-sändarens frekvensomfång:	2400 MHz - 2483,5 MHz
Bluetooth®-sändarens effekt:	≤ 8 dBm (EIRP)
Bluetooth®-sändarens modulering:	GFSK, m/4 DQPSK, 8DPSK
Mått (B x H x D):	87,5 x 75 x 41,3 mm / 3,4 x 2,7 x 1,6"
Vikt:	0,209 kg

RU

Комплект поставки
 Сопрежение устройств по Bluetooth
 Воспроизвести
 Зарядка
 Зарядка
 Аккумулятор разряжен
 Защита от воды и пыли по стандарту IP67

Технические характеристики

Динамик:	43 x 47 мм
Выходная мощность:	4,2 Вт (ср. кв.)
Частотная характеристика:	110 Гц – 20 кГц
Коэффициент «сигнал-шум»	> 85 дБ
Тип аккумулятора:	Полимерный литий-ионный

Kutu içeriği	
Bluetooth Eşleştirme	
Oynatma	
Şarj etme	
Şarj etme	
Düşük Pil	
Su geçirmez Toz geçirmez IP67	
Teknik Özellikler	
Dönüştürücü:	43 x 47 mm / 1,5"
Çıkış gücü:	4,2 W RMS
Frekans aralığı:	110 Hz - 20 kHz
Sinyal-gürültü oranı:	> 85 dB
Pil tipi:	Li-ion polimer 2,7 Wh
Pil şarj süresi:	2,5 saat (5 V --- 1 A)
Müzik çalma süresi:	5 saate kadar (ses seviyesi ve ses içeriğine göre değişir)
Bluetooth® sürümü:	5.1
Bluetooth® profili:	A2DP 1.3, AVRCP 1.6
Bluetooth® iletili frekans aralığı:	2400 MHz - 2483,5 MHz ≤ 8 dBm (EIRP)
Bluetooth® iletili gücü:	GFSK, n/4 DQPSK, 8DPSK
Bluetooth® iletili modülasyonu:	
Boyutlar (G x Y x D):	87,5 x 75 x 41,3 mm / 3,4 x 2,7 x 1,6"
Ağırlık:	0,209 kg / 0,46 lbs

Профиль Bluetooth®:	AZDP 1.3, AVRCP 1.6
Диапазон частот передатчика Bluetooth®:	2400 МГц – 2483,5 МГц
Мощность передатчика Bluetooth®:	≤ 8 дБм (ЭИИМ)
Модуляция передатчика Bluetooth®:	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
Габариты (Ш x В x Г):	87,5 x 75 x 41,3 мм / 3,4 x 2,7 x 1,6 дюйма
Вес:	0,209 кг

ZH-TW

包裝盒內物品
正在藍牙配對
播放
充電中
充電中
電池電量低
防水防塵 IP67

技術規格
轉換器: 43 x 47 mm / 1.5"
輸出功率: 4.2 W RMS
頻率回應: 110 Hz - 20 kHz
雜訊比: > 85 dB
電池類型: 鋰離子聚合物 2.7 Wh

蓝牙® 版本:	5.1
蓝牙®配置文件:	A2DP 1.3, AVRCP 1.6
蓝牙®发射器频率范围:	2400 MHz - 2483.5 MHz
蓝牙®发射器功率:	≤ 8 dBm (EIRP)
蓝牙®发射器调制:	GFSK, n/4 DQPSK, 8DPSK
尺寸 (宽 x 高 x 厚):	87.5 x 75 x 41.3 mm / 3.4 x 2.7 x 1.6"
重量:	0.209 kg / 0.46 lbs

藍牙®發射機頻率範圍： 2400 MHz - 2483.5 MHz
 藍牙®發射機功率： ≤ 8 dBm (EIRP)
 藍牙®發射機調變： GFSK/π/4 DQPSK/8DPSK
 尺寸 (寬 x 高 x 深)： 87.5 x 75 x 41.3 mm /
 3.4 x 2.7 x 1.6"
 重量： 0.209 kg / 0.46 lbs

JP
 同梱品
 Bluetoothペアリング
 再生
 充電中
 充電中
 バッテリー残量少
 防水・防塵仕様IP67

技術仕様
 トランスデューサー： 43x47mm
 出力： > 85dB
 周波数特性： 110Hz～20kHz
 S/N比： > 85dB
 バッテリーの種類： リチウムイオンポリマ
 ー27Wh
 バッテリー充電時間： 約2.5時間 (5V=1A)
 音源再生時間： 最大5時間(音量とオー

From Bluetooth :	AE2P 1.5, AWC1 1.0
Rentang frekuensi pemancar Bluetooth*:	2400 MHz - 2483.5 MHz
Daya pemancar Bluetooth*:	≤ 8 dBm (EIRP)
Modulasi pemancar Bluetooth*:	GFSK, n/4 DQPSK, 8DPSK
Dimensi (P x T x L):	87,5 x 75 x 41,3 mm / 3,4 x 2,7 x 1,6"
Berat:	0,209 kg/0,46 lbs

Bluetooth®対応トランスミッター出力: ≤ 8dBm (EIRP)
Bluetooth®対応トランスミッター変調: GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
寸法(幅×高さ×奥行): 87.5x75x41.3mm / 3.4×2.7×1.6″
重量: ※約0.209kg

주파수 범위:	2,400MHz~2,483.5MHz
Bluetooth* 송신기 출력:	≤8dBm(EIRP)
Bluetooth* 송신기 변조:	GFSK, n/4 DQPSK, 8DPSK
치수(너비 x 높이 x 길이):	87.5 x 75 x 41.3mm / 3.4 x 2.7 x 1.6"
중량:	0.209kg/0.46lbs

Bluetooth® transmitter modulation:	GFSK, n/4 DQPSK, 8DPSK
Dimensions (W x H x D):	87.5 x 75 x 41.3 mm / 3.4 x 2.7 x 1.6"
Weight:	0.209 kg / 0.46 lbs

HE

מה כלול באריזה

צינור Bluetooth

השמעה

בטעינה

בטעינה

סוללה חלשה

עמיד למים ואבק בתקן IP67

מפרט טכני

מתמר:

4.2 W RMS

הספק מוצא:

210 Hz - 20 kHz

תגובת תדר:

יחס אות לרעש:

סוג סוללה:

זמן טעינת הסוללה:

זמן שעות (תליי ברמת

עוצמת הקול ותכני שמע)

5.1

רמת Bluetooth:

פרופיל Bluetooth:

43/47 מ"מ - 1.5 אינץ'

עד 85 dB

פולימור ליתיום-יין 2.7 Wh

2.5 שעות (1A === 5V)

עד 5 שעות (תליי ברמת

עוצמת הקול ותכני שמע)

5.1

A2DP 1.3, AVRCP 1.6

8DPSK, #44 DOPSK, GFSK :Bluetooth معياره جهاز إرسال معياره

من 41.3 × 75 × 87.5 (العرض × الارتفاع × العمق) الأبعاد

1.6 x 2.7 x 3.4 الوزن:

0.209 0.46/ رطل



To protect battery lifespan, fully charge at least once every 3 months. Battery life will vary due to usage patterns and environmental conditions.

Do not expose the JBL Go 3 to liquids without removing cable connection. Do not expose JBL Go 3 to water while charging. It may result in permanent damage to the speaker or power source. After a liquid spill, do not charge your speaker until it's completely dry and clean. Charging when wet might damage your speaker. When using an external adapter, the output voltage/ current of the external adapter should not exceed 5V/3A.

DA For at beskytte batteriets levetid skal du oplade fuldt ud mindst en gang hver tredje måned. Batteriets levetid varierer afhængig af brugsmønstre og miljøforhold. Udsæt ikke JBL Go 3 for væsker uden at fjerne kabelforbindelsen. Udsæt ikke JBL Go 3 for vand under opladning. Det kan medføre permanent beskadigelse af højttaleren eller strømkilden. Efter et væskeudlæk må højttaleren ikke oplades, før den er helt tørt og ren. Opladning, mens den er våd, kan beskadige højttaleren.

Når du bruger en ekstern adapter, må udgangsspændingen/strømmen på den eksterne adapter ikke overstige 5V/3A

מידות (ב"ר/מ"מ): 87.5/75/41.3
 1.6 x 2.7 x 3.4
 מכשקל: 0.209 ק"ג / 0.46 פאונד

Falls Flüssigkeit auf den Lautsprecher gelangt ist, lade ihn erst auf, nachdem er vollständig trocken und sauber ist. Das Aufladen im feuchten Zustand kann den Lautsprecher beschädigen.

Bei der Verwendung eines externen Adapters darf die/des Ausgangsspannung/-strom 5 V/3 A nicht überschreiten.

EI Για να προστατεύσετε τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας, φορτίστε την πλήρως τουλάχιστον μία φορά κάθε 3 μήνες. Η ζωής της μπαταρίας ποικίλλει ανάλογα με τη χρήση και τις περιβαλλοντικές συνθήκες.

Μην εκκρίνετε το JBL Go 3 σε υγρό χωρίς να αφαιρέσετε το καλώδιο σύνδεσης. Μην εκκρίνετε το JBL Go 3 σε νερό κατά τη φόρτιση. Μπορεί να προκαλέσει μόνιμη βλάβη στο ηχείο ή στην πηγή τροφοδοσίας.

Εάν γυθεί νερό, μην φορτίσετε το ηχείο μέχρι να στεγνώσει και καθαρίσει εντελώς. Η φόρτιση όταν έχει πέσει υγρό μπορεί να προκαλέσει βλάβη στο ηχείο σας. Όταν χρησιμοποιείτε εξωτερικό μετασχηματιστή, η τάση/ρεύμα εξόδου του εξωτερικού μετασχηματιστή δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 5V/3A.

ES Para proteger la duración de la batería, cárgala completamente al menos una vez cada 3 meses. La duración de la batería depende de los patrones de uso y las condiciones ambientales.

No expongas el JBL Go 3 a líquidos sin quitar la conexión por cable. No expongas el JBL Go 3 al agua mientras se carga. Puede provocar daños permanentes en el altavoz o en la fuente de alimentación.

Si se produce un derrame de líquido, no cargues el altavoz hasta que esté completamente limpio y seco. Si lo cargas mientras está húmedo, puedes dañar el altavoz.

Al utilizar un adaptador externo, la tensión/corriente de salida del adaptador externo no debe superar los 5 V/3 A.

FI Käyttökäytön suojaamiseksi, lataa täyteen ainakin kerran 3 kuukautien aikaa. Käynnittöä välttelee käyttötapojen ja ympäristöolosuhteiden mukaan.

Käyttöadapteri használatá esetén a külső adapter kimeneti feszültsége/áramerőssége nem haladhatja meg az 5V/3A értéket.

IT Per preservare la durata della batteria, effettuare una carica completa almeno una volta ogni 3 mesi. La durata della batteria varia a seconda del tipo di utilizzo e delle condizioni ambientali.

Non far entrare in contatto il JBL Go 3 con i liquidi senza aver rimosso il collegamento del cavo. Non far entrare in contatto il JBL Go 3 con l'acqua durante la ricarica. Si potrebbero causare danni permanenti allo speaker o alla fonte di alimentazione.

Dopo che del liquido è stato versato sullo speaker, non ricaricarlo finché non è completamente asciutto e pulito.

über Kabel verbunden ist. Setze den JBL Go 3 während des Ladevorgangs keinem Wasser aus. Dies kann zu dauerhaften Schäden am Lautsprecher oder an der Stromleitung führen.

Älä altista JBL Go 3 -kaiutinta nesteille irrottamatta kaapelilyhteyttä. Älä myöskään altista JBL Go 3 -kaiutinta vedelle latauksen aikana. Se saattaa tuottaa pysyvän vaurion kaiuttimelle tai virtalähteelle.

Kesä lauiton on kastunut, älä lataa kaiutintasi ennen kuin se on täysin kuiva ja puhdas. Latauksen suorittaminen märässä tilassa saattaa vahingoittaa kaiutintasi. Käytettäessä ulkoista sovitinta, lähtöjännite/ulkoisen sovitimen virta ei saa ylittää 5V/3A.

FR Pour protéger la vie de la batterie, chargez-la complètement au moins une fois tous les 3 mois. La durée de vie de la batterie varie en fonction des modes d'utilisation et des conditions environnementales. N'exposez pas la JBL Go 3 aux liquides sans débrancher son câble. N'exposez pas la JBL Go 3 à l'eau pendant sa charge. L'exposition à la source d'alimentation pourrait entraîner des endommagés définitifs. Après un déversement de liquide, ne chargez pas votre enceinte tant qu'elle n'est pas complètement sèche et propre. Chargez votre enceinte lorsqu'elle est mouillée peut l'endommager. Si vous utilisez un adaptateur externe, la tension / intensité de sortie de l'adaptateur externe ne doit pas dépasser 5 V / 3 A.

HU Az akkumulátor élettartamának védelme érdekében töltesse teljeskörűen 3 havonta legalább egyszer. Az akkumulátor élettartama a használatától, és a környezeti feltételektől függ. A JBL Go 3 készüléket ne tegye ki folyadékoknak a kábelcsatlakozás eltávolítása nélkül. A JBL Go 3 készüléket ne tegye ki víznek töltés közben. Ez a hangesőzór vagy az áramforrás maradását károsodását okozhatja. Folyadék kiömlése esetén csak akkor töltesse a hangesőzört, amikor az teljesen megszáradt és tiszta. Ha nedves állapotban tölti, az a hangesőzór károsodását eredményezheti.

JBL Go 3-ak lehet utsettes for væsker under et ledningene er trukket ut først. JBL Go 3 skal ikke utsettes for vann under lading. Det kan føre til permanent skade på høyttaleren eller strømkablen. Hvis du søler vann på den, må du ikke lade høyttaleren før den er helt tørt og ren. Lading mens høyttaleren er våt kan føre til skade på høyttaleren. Når du bruker en ekstern adapter, skal det den eksterne adapterens utgangsspenning-/strøm ikke overstige 5 V / 3 A.

PL Aby zachować czas eksploatacji akumulatora, należy go ładować co najmniej raz na trzy miesiące. Żywotność akumulatora zależy od sposobu jego użycia i warunków otoczenia.

om de 3 maanden volledig opladen. De levensduur van de batterij is afhankelijk van gebruikspatronen en omgevingscondities.

Stel de JBL 3 op niet bloot aan vloeistoffen zonder de kabelverbinding te verwijderen. Stel de JBL 3 op niet bloot aan water tijdens het opladen. Dit kan leiden tot permanente schade aan de luidspreker of stroombron. Na een vloeistoflek vul luidspreker niet opladen totdat deze volledig droog en schoon is. Opladen terwijl het apparaat nat is kan de luidspreker beschadigen.

Gebruik van een externe adapter mag de uitgangsspanning/stroom van de externe adapter niet hoger zijn 5V/3A.

NO For a bestlyte batteriets levetid må det lades helt opp minst en gang hver 3. måned. Batteriets levetid vil variere etter bruksmønster og omgivelsesforhold.

Se a caixa de som entrar em contato com líquido, só carregue a bateria depois que a caixa estiver limpa e seca. Se for carregada enquanto estiver úmida, a caixa de som pode ser danificada.

O adaptador externo (se usado) deve possuir saída de 5 V a 3 A.

SV För att öka batteriets livslängd ska du ladda det fullt minst en gång var tredje månad. Batteriets livslängd varierar beroende på användningsområden och miljöförhållanden.

Utsätt inte JBL Go 3 för vätskor utan att koppla från strömkällan. Utsätt inte JBL Go 3 för vatten när den laddas. Det kan leda till permanent skada på högtalaren eller strömkällan.

Om du spiller vätska på högtalaren så ladda den inte förrän den är helt torr och ren. Om du laddar högtalaren när den är våt kan den skadas.

Vid användning av en extern adapter får dess utgångsspanning/stroom inte överstiga 5V/3A.

TR Pil ömrünü uzatmak için en az 3 ayda bir tam olarak şarj edin. Pil ömrü kullanım şekline ve çevresel şartlara bağlı olarak değişiklik gösterebilir.

Kablo bağlantısını çıkarmadan JBL Go 3'ü suya maruz bırakmayın. JBL Go 3'ü şarj ederken suya maruz bırakmayın. Hoparlöre veya güç kaynağına kalıcı olarak hasar verebilir.

Sıvı döküldükten sonra hoparlörünüzü tamamen kuruyana ve temiz olana kadar şarj etmeyin. Islakken şarj etmek hoparlörünüzü zarar verebilir.

Harici adaptör kullanırken, harici adaptörün çıkış voltajı / akımı 5V/3A'yi geçmemelidir.

RU Чтобы продлить срок службы аккумулятора, полностью заряжайте его по меньшей мере раз в 3 месяца. Срок службы аккумулятора зависит от способов использования и условий окружающей среды.

ID Agar baterai awet, isi dayanya hingga penuh sedikitnya satu kali setiap 3 bulan sekali. Masa pakai baterai akan bervariasi tergantung pola penggunaan dan kondisi lingkungan.

ladováné z akčního zdroje napájení, aby se odstranily nečistoty a znečištění. Voda znečištěná může poškodit sluchadlo. Pokud je sluchadlo namočené, okamžitě je vysušte a nechte jej vyschnout. Pokud je sluchadlo namočené, okamžitě je vysušte a nechte jej vyschnout. Pokud je sluchadlo namočené, okamžitě je vysušte a nechte jej vyschnout.

PT-BR Para garantir a durabilidade da bateria, carregue-a totalmente pelo menos uma vez a cada três meses. A vida útil da bateria depende dos padrões de uso e das condições do ambiente.

Nunca exponha a JBL Go 3 a líquidos sem retirar a conexão via cabo. Nunca deixe a JBL Go 3 entrar em contato com água enquanto a bateria é carregada. Isso pode danificar a caixa de som ou a fonte de energia.

ZH-CN 为了保护电池寿命，请至少每3个月完全充电一次。电池寿命因使用方式和环境条件而异。

在拔除电线之前，请勿将JBL Go 3置于液体中。此外，充电时请勿将JBL Go 3置于水中，因为可能会对扬声器或电源造成永久损坏。

如果液体滴落到了扬声器上，待机器干燥清洁后方可充电。潮湿时对其充电可能会损坏您的扬声器。

使用外部适配器时，外部适配器的输出电压/电流不应超过5V/3A。

ZH-TW 為延長電池使用壽命，請至少每3個月對電池充滿電一次。電池使用壽命將因使用模式和環境條件而變化。

在未拆除線纜連接的情況下，請勿讓 JBL Go 3 接觸液體。在充電期間，請勿讓 JBL Go 3 暴露於水中。這可能會導致喇叭或電源出現永久性損壞。

被溢出的液體打濕後，須等待喇叭完全乾燥和清潔後，再為其充電。潮濕時充電可能會損壞喇叭。

使用外部適配器時，外部適配器的輸出電壓/電流不應超過 5V/3A。

스피커에 액체를 쏟은 경우 완전히 마르고 깨끗하게 닦아낸 후 전원을 완전히 차단한

JBL 製品は、スピーカを接続したまま水に濡らさないでください。充電中に **JBL Go 3** を水に濡らさないでください。スピーカがまたは電源が破損し修理不可能になる恐れがあります。

水に濡れた後は、完全に乾いて清潔になるまでスピーカを充電しないでください。濡れたまま充電すると、スピーカが破損する恐れがあります。

外部アダプターを使用する際は、出力電圧が **5V/3A** を超えてはいけません。

KO 배터리를 수평으로 놓으려면 3개월에 한번 이상 배터리를 완전히 충전하십시오. 배터리 사용 시간은 환경 및 환경 조건에 따라 다를 수 있습니다.

배터리 케이스를 제거하기 전에 **JBL Go 3**를 액세서尔에 노출하지 마십시오. 충전 중에 **JBL Go 3**를 물에 노출하지 마십시오. 그렇지 않으면 스피커 또는 전원이 영구적으로 손상될 수 있습니다.

AR لجماعة عمر البطارية، وضعها بالكامل مرة واحدة على الأقل كل 3 أشهر. يختلف عمر البطارية بسبب أوضاع الاستخدام والظروف البيئية.

تجنب تعريض **JBL Go 3** للسوائل طوال مدة إزالته قبل التوصيل. تجنب تعريض **JBL Go 3** للماء، للبلل، أو الغبار، حتى ينتج عنه ذلك عند دخاله في السماعات أو مصدر الطاقة.

إذا تعرضت سماعات الصوت لتسكب سائل، تجنب فتحه إلا بعد جفافه وظفاته لمدة يومين. قم بفتح الغطاء ابتداءً من يوداي إلى لفة.

لا تستخدم سماعات خارجية، يجب ألا يتجاوز جهد/تيار خرج المحول الخارجي 5 فولت/3 أمبير.

HE כדי להגן על אוזןך וחי הסוללה, יש לטעון את הסוללה במהלך לפחות פעם בשבועה חדשה. חי הסוללה שתתן בהתאם לאופן השימוש ותנאי הסביבה.

אל תחשפו את **JBL Go 3** לנוזלים מבלי להסיר את הימור הכבלים. חי הסוללה את **JBL Go 3** למים.

בזמן הטעינה, הדבר עלול לגרום נזק קבוע למקור או למטען.

לאחר שחיפה לנזל, חי לטעון את המקור עד שהנזל יישטף. טעינה בהמשך ישירות לגרום נזק למקור.

בזמן שימוש במתאם חיצוני, זרם/חומץ של המתאם החיצוני לא יעלה על 5V/3A.

ကတ္တရီသက်တမ်းကိုတောင်းခြင်းမှ
ကာကွယ်ရန် အနည်းဆုံး 3 လတစ်ကြိမ်
ကတ္တရီကို အားအပြည့်သွင်းပါ။
ကတ္တရီသက်တမ်းသည် သုံးစွဲမှုပုံစံများနှင့်
ပတ်ဝန်းကျင်အခြေအနေများအပေါ်မူတည်
ပြီး အပြောင်းအလဲရှိနိုင်သည်။
ကေဘယ်ကြိုးများအား ဖယ်ရှားခြင်းမရှိဘဲ
JBL Go 3 ကို အရည်များနှင့်
မထိတွေ့စီမံစေနှင့်။ အားသွင်းနေစဉ်တွင်
JBL Go 3 ကို အရည်များနှင့်
မထိတွေ့စီမံစေနှင့်။ ဤသို့ပြုလုပ်မိပါက
စပီကာ သို့မဟုတ် ပါဝါရင်းမြစ်ကို
အစဉ်ထိခိုက်သောနေ့ခိုမိပါသည်။
အရည်ဖိတ်စင်မိပါက သင့်စပီကာအား လုံးဝ
ခြောက်သွေ့သန့်ရှင်းသည့်အခါမှ
အားသွင်းပါ။ စိုစွတ်နေစဉ် အားသွင်းခြင်းက
သင့်စပီကာကို ထိခိုက်စေနိုင်သည်။
ပြင်ပအားသွင်းကိရိယာကို
အသုံးပြုသည့်အခါ အထွက် ခိုက်အား/
လျှပ်စီးကြောင်းတန်ဖိုးသည် 5V/3A ထက်
မကျော်လွန်စေသင့်ပါ။

Торговая марка:	JBL
Назначение товара:	Активная акустика
Изготовитель:	Харман Интернационал Коннектикут, США
Страна происхождения:	Китай
Импортёр в Россию:	ООО "ХАРМАН РУС" д.12, к 1
Гарантийный период:	1 год
Информация о сервисных центрах:	www.harmanrus.ru
Срок службы :	2 года
Товар сертифицирован	
Дата производства:	Дата изготовления обозначения изделия, следовательно, соответствует 2010 года: 01 январь, В - февраль В - 2011, С - 2012

ическая система

шнл Индастриз Инкорпорейтед, США, 06901

эмфорд, Атлантик Стрит 400, офис 1500

УС СиАйЭс”, Россия, 127018, г.Москва, ул. Двинцев,

tm/ru тел. +7-800-700-0467

ния устройства определяется по двум буквенным

из второй группы символов серийного номера

ющих после разделительного знака «-». Кодировка

рядку букв латинского алфавита, начиная с января

00-MY0000000, где «M» - месяц производства (A -

аль, C - март и т.д.) и «Y» - год производства (A - 2010,

и т.д.).

SA_JBL_GO3_QSG_SOP_V13